利宝保险有限公司

货运险附加提单条款

注册号: C00006031622017010400101

提单和/或租船合同中的疏忽条款和/或隐蔽故障条款不应对被保险人权益造成损害。被保 险人和保险人兹认可船舶的适航性;如因船东或其受雇人的错误行为或不当行为而导致损 失,且该损失在该错误行为或不当行为不存在的情况下可获赔偿,则该船东或其受雇人的 错误行为或不当行为不应影响无过错保险人的追偿。允许船舶在配备或未配备引航员的情 况下开航以及向处于各种情况下的船舶或驳船提供拖航或协助以及被拖航。

Bill Of Lading Clause

The Insured is not to be prejudiced by the presence of the negligence clause and/or latent defect clause in the Bills of Lading and/or Charter Party. The seaworthiness vessel as between the Insured and the Insurer(s) is hereby admitted and the wrongful actor misconduct of the ship owner or his servants causing a loss is not to defeat the recovery by an innocent Insured, if the loss, in the absence of such wrongful act or misconduct, would have been a loss recoverable hereunder. Leave is granted to sail with or without pilots and to tow and assist vessels or craft in all situations and to be towed.